A/AC.172/1997/1
14 April 1997
ARABIC

الجمعية العامة

لجنة المؤتمرات
الدورة الموضوعية لعام ١٩٩٧
٢٥ و ٢٦ و ٢٨ آب/أغسطس ١٩٩٧

جدول الأعمال وبرنامج العمل لعام ١٩٩٧

أقرت لجنة المؤتمرات جدول أعمال دورتها الموضوعية لعام ١٩٩٧ في دورتها التنظيمية المعقودة في ١ نيسان/أبريل ١٩٩٧، على أساس جدول أعمال مؤقت اقترحته الأمانة العامة في الوثيقة A/AC.172/1997/L.1، ووفقاً لذلك يصدر جدول الأعمال الموافق عليه للدورة الموضوعية لعام ١٩٩٧ في هذه الوثيقة مع الشروح المتعلقة بالوثائق لتنظر فيها اللجنة في عام ١٩٩٧.

جدول أعمال الدورة الموضوعية لعام ١٩٩٧

١ - إقرار جدول الأعمال.

٢ - جدول المؤتمرات والمجتمعات:

(أ) اعتماد مشروع جدول المؤتمرات والمجتمعات لفترة السنتين ١٩٩٩-١٩٩٨؛

(ب) زيادة الاستفادة من موارد خدمات المؤتمرات:

١' إحصاءات المجتمعات التي تعقدها أجهزة الأمم المتحدة؛

٢' التشاور مع الهيئات بشأن استفادتها من خدمات المؤتمرات المتاحة لها؛

٣' توفير خدمات الترجمة الشفوية ل المجتمعات المجموعات الإقليمية والمجموعات الرئيسية الأخرى للدول الأعضاء؛

* 9710069 *

٤' نظام حساب تكاليف خدمات المؤتمرات:

٥' الهيئات الفرعية المأذون لها بالاجتماع خارج مقارها الدائمة وفقاً للفقرة ٤ من الفرع أولاً من قرار الجمعية العامة ٢٤٣/٤٠:

٦' زيادة تنسيق خدمات المؤتمرات:

(ج) طلبات الاستثناء من أحكام الفقرة ٧ من الفرع أولاً من قرار الجمعية العامة ٢٤٣/٤٠:

(د) النظر في مشروع جدول المؤتمرات والاجتماعات للأجهزة الفرعية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي للفترة ١٩٩٩-١٩٩٨.

- ٣ - مراقبة الوثائق والحد منها:

(أ) تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٠٦/٥٠ جيم:

(ب) توفير محاضر مكتوبة لجلسات الأجهزة الفرعية التابعة للجمعية العامة:

(ج) استعراض احتياجات الدول الأعضاء والأمانة العامة من الوثائق:

(د) وصول البلدان النامية إلى نظام الأقران الضوئية:

(هـ) المسائل ذات الصلة بالترجمة التحريرية:

(و) الدراسة الاستقصائية الشاملة التي تضطلع بها وحدة التفتيش المشتركة بشأن الدور الذي تؤديه المنشورات في تنفيذ ولايات هيئات الحكومية الدولية ومدى إمكان جعل المنشورات المتكررة أكثر فعالية من حيث التكلفة في هذا الصدد.

- ٤ - استعراض الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٩-١٩٩٨: خدمات المؤتمرات.

- ٥ - اعتماد التقرير.

الشروع

١ - إقرار جدول الأعمال

٢ - جدول المؤتمرات والاجتماعات:

(أ) اعتماد مشروع جدول المؤتمرات والاجتماعات لفترة السنطين ١٩٩٩-١٩٩٨

ستقدم الأمانة العامة إلى اللجنة مشروع جدول مؤتمرات واجتماعات لفترة السنطين ١٩٩٨-١٩٩٩. وستقدم أيضاً بيان موحد يتصل بالمؤتمرات الخاصة المقررة لعام ١٩٩٨.

(ب) زيادة الاستفادة من موارد خدمات المؤتمرات:

١٠. إحصاءات الاجتماعات التي تعقد بها أجهزة الأمم المتحدة

سيبحث البند الفرعى ٢ (ب) على أساس تقرير مكتوب يتضمن عينة أساسية من الهيئات، وكذلك جدولاً شاملًا حسب قطاعات الاجتماعات المعقودة خلال فترتي السنطين ١٩٩٣-١٩٩٢، ١٩٩٤-١٩٩٥، ١٩٩٦-١٩٩٧، ١٩٩٧-١٩٩٦ والنصف الأول من عام ١٩٩٧، مع الإسقاطات المتعلقة بالنصف الثاني من عام ١٩٩٧. وسيتضمن التقرير أيضًا التكلفة التقديرية لخدمات المؤتمرات المقدمة، وتفصيلاً لتكاليف خدمات الاجتماعات والوثائق.

١١. التشاور مع الهيئات بشأن استفادتها من خدمات المؤتمرات المتاحة لها

سيقدم في إطار هذا البند الفرعى ٢ (ب) تقرير شنوي عن المشاورات المعقودة بين رئيس اللجنة ورؤساء الهيئات التي ظل معدل استفادتها من الموارد المخصصة لها خلال الدورات الثلاث الماضية أدنى من الرقم المرجعي المعمول به (٨٠ في المائة).

وعلاوة على ذلك، ستقدم الأمانة العامة تقريراً شنوايا عن الردود الواردة من رؤساء الهيئات الفرعية التي قل معدل استفادتها من موارد خدمات المؤتمرات في عام ١٩٩٥ عن ٨٠ في المائة.

وأخيراً ستقدم الأمانة العامة تقريراً مكتوباً عن نتائج الاستعراض الذي أجرته الهيئات التي لم تستفد بالكامل من حقها في عقد الاجتماعات، بما في ذلك المدة التي استغرقتها دوراتها، فضلاً عن استعراض الحالات التي يكون فيها معامل الاستفادة أدنى من الرقم المرجعي المقرر لثلاث دورات على الأقل.

١٢. توفير خدمات الترجمة الشفوية لاجتماعات المجموعات الإقليمية والمجموعات الرئيسية

الأخرى للدول الأعضاء

ستقدم الأمانة العامة تقريراً شفوايا عن هذه المسألة.

٤' نظام حساب تكاليف خدمات المؤتمرات
ستقدم الأمانة العامة تقريراً عن نظام حساب التكاليف.

وعلاوة على ذلك، ستتظر اللجنة في تقرير عن تكلفة خدمات المؤتمرات التي استفادت منها في السنة المنتهية الأجهزة الفرعية التابعة للجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي.

٥' الهيئات الفرعية المأذون لها بالاجتماع خارج مقارها الدائمة وفقاً للفقرة ٤ من الفرع أولاً
من قرار الجمعية العامة ٢٤٣/٤٠
ستقدم الأمانة العامة تقريراً مكتوباً عن الهيئات الفرعية التابعة للجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي المأذون لها بالاجتماع خارج مقارها الدائمة.

٦' زيادة تنسيق خدمات المؤتمرات
ستقدم الأمانة العامة تقريراً شفوياً عن الحوار النشط بين دوائر خدمة المؤتمرات والأمانات الفنية للهيئات الحكومية الدولية بالمقرر وفي جنيف وفيينا.

وبإضافة إلى ذلك، ستقدم الأمانة العامة تقريراً شفوياً عن الجهد المبذولة لضمان تحقيق تعاون أوثق بين المقر ومكتب الأمم المتحدة في جنيف ومكتب الأمم المتحدة في فيينا ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي وذلك بغية زيادة تنسيق خدمات المؤتمرات.

(ج) طلبات الاستثناء من أحكام الفقرة ٧ من الفرع أولاً من قرار الجمعية العامة ٢٤٣/٤٠
وفقاً للإجراءات المعمول بها، يقدم رؤساء الأجهزة الفرعية التابعة للجمعية العامة التي ترغب في الاجتماع في المقر أثناء الجزء الرئيسي من الدورة الثانية والخمسين للجمعية العامة طلباتهم إلى رئيسلجنة المؤتمرات. وتقدم الطلبات الواردة في هذا الصدد إلى اللجنة في ورقة غرفة اجتماع يتم إصدارها في أقرب وقت ممكن من افتتاح الدورة لكتفالة تضمينها أكمل قدر المعلومات المتاحة.

(د) النظر في مشروع جدول المؤتمرات والاجتماعات للأجهزة الفرعية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي للفترة ١٩٩٩-١٩٩٨
ستجتمع اللجنة في منتصف حزيران/يونيه لمناقشة مشروع جدول المؤتمرات والاجتماعات للأجهزة الفرعية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي للفترة ١٩٩٩-١٩٩٨، وإحاله ملاحظاتها إلى المجلس.

- ٣ - **مراقبة الوثائق والحد منها:**

(أ) تنفيذ قرار الجمعية العامة ٢٠٦/٥٠ جيم
ستقدم الأمانة العامة تقريراً مكتوباً عن هذه المسألة.

(ب) توفير محاضر مكتوبة لجلسات الأجهزة الفرعية التابعة للجمعية العامة

ستقدم الأمانة العامة تقريراً شفوياً عن تجربة لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية في استخدام النصوص غير المحررة، وعن تنفيذ توصية لجنة المؤتمرات الواردة في الفقرة ٨٩ من تقريرها المقدم إلى الجمعية العامة (الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الحادية والخمسون، الملحق رقم ٣٢ .(Add.1 و A/51/32)

(ج) استعراض احتياجات الدول الأعضاء والأمانة العامة من الوثائق

ستقدم الأمانة العامة تقريراً شفوياً عن هذه المسألة.

(د) وصول البلدان النامية إلى نظام الأقراض الضوئية

ستقدم الأمانة العامة تقريراً شفوياً عن أحد التطورات في إطار هذا البند الفرعى.

(ه) المسائل ذات الصلة بالترجمة التحريرية

ستقدم الأمانة العامة تقريراً شفوياً عن الجهود التي تبذلها حالياً دوائر الترجمة التحريرية من أجل تحسين نوعية ترجمة الوثائق بجميع اللغات الرسمية المست المنظمة.

(و) الدراسة الاستقصائية الشاملة التي تضطلع بها وحدة التفتيش المشتركة بشأن الدور الذي

تؤديه المنشورات في تنفيذ ولايات الهيئات الحكومية الدولية ومدى إمكان جعل المنشورات

المتكررة أكثر فعالية من حيث الكلفة في هذا الصدد

ستقدم الأمانة العامة تقريراً عن الدراسة الاستقصائية الشاملة المطلوبة.

٤ - استعراض الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٩-١٩٩٨: خدمات المؤتمرات

ستقدم الأمانة العامة إلى اللجنة السرد البرنامجي ذا الصلة من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة

السنتين ١٩٩٩-١٩٩٨: خدمات المؤتمرات، كي تنظر فيه في دورتها الموضوعية لعام ١٩٩٧.

٥ - اعتماد التقرير.

- - - - -